



Der Heilige Stuhl

**ANSPRACHE VON PAPST PIUS XII.
AN EINE GRUPPE AMERIKANISCHER PILOTEN UND AN EINE DELEGATION
ÖSTERREICHISCHER INDUSTRIELLER***

Freitag, 17. Februar 1956

Zu den amerikanischen Piloten sagte der Heilige Vater auf englisch:

And you, gentlemen of the Air Force, what an enviable mission has been assigned to you these days! Messengers of that prompt charity which the world has long since come to associate with your generous country so abundantly blessed by God, you have hurried to the defence of the poor and isolated sufferers against the cruel rigours of an almost unprecedented Winter. We thank you for it and also for the comfort you have given to Our paternal heart that has been suffering so keenly because of the distress and helplessness of Our dear children. May God reward you and all those whose gifts you have brought.

An die Industriellen aus Österreich richtete der Heilige Vater folgende Worte:

Wir entbieten Ihnen den Willkommensgruß, geehrte Herren, und wünschen Ihren Beratungen mit den Männern der italienischen Industrie besten Erfolg. Wir sprechen diesen Wunsch aus im Hinblick auf die beiden Länder, Österreich und Italien, die mit schweren wirtschaftlichen Aufgaben befasst sind und denen Wir dafür die Hilfe der Göttlichen Vorsehung in reichstem Masse erhoffen. Wir sprechen jenen Wunsch sodann aus in Anbetracht der europäischen Integration, deren mutiger wie gut überlegter Aufbau Uns immer auf seiner Seite hatte und haben wird.

Im übrigen werden Sie, geehrte Herren, Uns recht geben, wenn Wir einer Erfahrung des vergangenen Jahrzehnts, dieser gefahrvollen und doch so überraschend Rettung bringenden und zu neuer Ordnung führenden Nachkriegszeit, Ausdruck verleihen; es ist folgende : Die Staatsführung kommt nur voran, wenn sie sich auf ein vernünftiges und bereitwilliges Zusammenarbeiten von Unternehmertum und Arbeiterschaft stützen und verlassen kann.

Gottes Segen begleite Sie, als dessen Unterpand Wir Ihnen in herzlichem Wohlwollen den Apostolischen Segen erteilen.

© Copyright 1956 - Libreria Editrice Vaticana

**Discorsi e Radiomessaggi di Sua Santità Pio XII, XVII,*
17. Pontifikatsjahr, 2. März 1955 - 1. März 1956, S. 553
Tipografia Poliglotta Vaticana

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana